

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 4 9 1 6 6 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 491 665 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)											
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g											
		To (Addressee) Name & Address Kim Han-ul Kim Han-ul Room 401, KR-11, 135-7 Nonhyeon-dong, Gangnam-gu, Seoul											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-5832-9080 FAX 010-5832-9080	
		No commercial value for customs purpose only.		2		USD2. 64		次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents					
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited HK		日本円換算合計 (円) Total Value		264 Yen									
		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 ☐					
ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.											
		航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) かどうか確認											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 4 9 1 6 6 5 | P *

item number

FN 121 491 665 JP

[illegible]

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 05
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

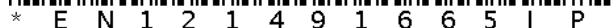
ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121491665JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Han-ul Kim Han-ul Room 401, KR-11, 135-7 Nonhyeon-dong, Gangnam-gu, Seoul 06113, KOREA TEL 010-5832-9080 FAX 010-5832-9080	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			2	USD 1. 32	USD 2. 64
総合計 (Total)			2		USD 2. 64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Khan Industries Limited HK



お問い合わせ番号

(item number) EN 121 491 665 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		郵便料金 諸料金																																									
Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額 総重量 Total gross weight g																																									
		合計金額 Postage Paid																																									
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Han-ul Kim Han-ul Room 401, KR-11, 135-7 Nonhyeon-dong, Gangnam-gu, Seoul Postal Code 06113																																									
TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA																																									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD2.64</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value			2		USD2.64																														
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																							
		2		USD2.64																																							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		TEL 010-5832-9080 FAX 010-5832-9080 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																		
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																										
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																										
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																										
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 264 Yen																																									
☒ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																									
ご署名 Signature of the sender		日本円換算合計 (円) Total Value 264 Yen																																									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Khan Industries Limited HK Khan Industries Limited HK Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Kim Han-ul Kim Han-ul Room 401, Gangnam-gu, Seoul					
依頼主 お届け先						郵便番号 06113					
135-0064						Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951						TEL 010-5832-9080					
FAX						FAX 010-5832-9080					
内容品詳細 Medicine						数量 2					
HSコード						正味重量 USD 64					
原産国						価格 USD 64					
個数						商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返品品 ☐ 書籍					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円) 264					
* E N 1 2 1 4 9 1 6 6 5 J P *						受付日付印 Date Stamp					
											
内包品は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、開封される場合があることに同意します。						10年保存					